

Ügyiratszám: 34-10/2014.

*Császártöltés Község Önkormányzatának  
Képviselő-testülete*

## J E G Y Z Ó K Ö N Y V

**Készült :** Császártöltés község Képviselő-testületének 2014. október 1. napján 16,00 órai kezdettel megtartott nyilvános ülésén a Polgármesteri Hivatal tanácskozó termében.

**Jelen vannak :** Frick József polgármester, Bergmann Jánosné és Liska Antal alpolgármesterek, Berger Andrásné, Hegyi Zoltán, Ledniczky László, Vörös Györgyné képviselők.

(7)

**Külön meghívott:** Gatter Istvánné a Pénzügyi Bizottság tagja, Herczegné Koch Éva a Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, Pittenauer Rita és Bujdosóné Csontos Erika a Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat tagja, valamint Gatter István Költségvetési Iroda vezetője.

**Igazoltan távol maradt:** Stadlerné Csányi Éva képviselő, Angeli Csaba a Pénzügyi Bizottság tagja, Angeliné Kismók Melinda a Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat tagja.

Hábermayer Viktória jegyző

Berger Józsefné jegyzőkönyvvezető

Frick József polgármester köszönti a képviselő-testület tagjait, a külön meghívottakat, valamint a Kábel Tv-n keresztül a falu lakosságát. Elmondja, hogy a meghívó minden érdekelt részére kiküldésre, illetve az ülés az előírás szerint meghirdetésre került. Megállapítja, hogy a testület határozatképes. Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy az ülés ennek a testületnek a záróülése, október 12-én választás lesz, a polgármester személye biztosan meg fog változni, de reméli, hogy a képviselő-testület tagjai továbbra is megmaradnak. Szeretett velük dolgozni, összekovácsolódott csapat volt. Megállapítja, hogy a testület határozatképes, egy fő képviselő van igazoltan távol. Ismerteti, hogy a napirend pontjai a Polgármesteri Hivatal hirdetőtábláján kifüggesztésre kerültek.

A napirendeket javasolja kiegészíteni a Magyar Telekom bérleti szerződésének meghosszabbításával, illetve Konoróth Ádám ingatlan bérbevételi ügyével.

Az egyebek napirendi pontban Berger Andrásné, Hegyi Zoltán, Vörös Györgyné, Ledniczky László kíván hozzászólni.

A Képviselő-testület a napirendet a kiegészítésekkel együtt egyhangúan elfogadja.

N a p i r e n d:

- 1.) Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról  
Előadó: Frick József polgármester
- 2.) A nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz begyűjtésére vonatkozó pályázatok elbírálása  
Előadó: Frick József polgármester
- 3.) MVM Paks II. Zrt-vel megállapodás kötése ingatlan ideiglenes használatáról, valamint bányaszolgalmi jog alapításáról  
Előadó: Frick József polgármester
- 4.) Egyebek
  - Ingatlan tulajdonjogának rendezése ( 0206 hrsz)
  - Magyar Telekom bérleti szerződésének meghosszabbítása
  - Konoróth Ádám kérelme

**I.****Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról**

Előadó: Frick József polgármester

/ Szóbeli előterjesztés/

Frick József:

Ismerteti, hogy a Képviselő-testület legutóbbi ülését 2014. augusztus 27-én tartotta, amelyen az alábbi határozatok kerültek elfogadásra:

Nyilvános ülés:

- az 54/2014. (VIII.27.) számú Képviselő-testületi határozatban a költségvetés I. félévi végrehajtásáról szóló beszámolót fogadott el a testület;
- az 55/2014. (VIII.27.) számú Képviselő-testületi határozattal a Császártöltési Idősek Otthona tevékenységéről szóló beszámoló került elfogadásra;
- az 56/2014. (VIII.27.) számú Képviselő-testületi határozatában a testület elfogadta a KT Általános – és Középiskola Császártöltési Általános Iskolájának a 2013/2014-es nevelési évben történő működéséről szóló tájékoztatóját;
- az 57/2014. (VIII.27.) számú Képviselő-testületi határozattal a testület a Császártöltési Napköziotthonos Óvoda 2013/2014-es nevelési évben történő működéséről szóló beszámolóját hagyta jóvá;
- az 58/2014. (VIII.27.) számú Képviselő-testületi határozatban a Képviselő-testület a Császártöltési Napköziotthonos Óvoda alapító okiratának módosításáról határozott;
- az 59/2014. (VIII.27.) számú Képviselő-testületi határozattal a Helyi Választási Bizottság tagjai kerültek megválasztásra;
- a 60/2014. (VIII.27.) számú Képviselő-testületi határozatban a testület a Szavazatszámlláló Bizottság tagjainak módosítása, kiegészítése tárgyban hozott döntést;
- a 61/2014. (VIII.27.) számú Képviselő-testületi határozatban a Hajósi Felvidékiek Kulturális Egyesülete Császártöltési Csoportjának támogatási kérelmét bírálta el a testület, a támogatási összeg átutalásra került;

- a 62-63/2014. (VIII.27.) számú Képviselő-testületi határozatokban Hegyi Zoltán személyes érintettsége valamint Hegyi Zoltán ingatlanvásárlási kérelme ügyében született döntés;
- a 64/2014. (VIII.27.) számú Képviselő-testületi határozatban az ERD-GASZTRO KFT ingatlanvásárlási kérelméről tárgyalt a testület;
- a 65/2014. (VIII.27.) számú Képviselő-testületi határozatban a testület a Kossuth Lajos utca 3. szám alatti ingatlan megvásárlásáról döntött;
- a 66-67/2014. (VIII.27.) számú Képviselő-testületi határozatokban Frick József polgármester személyes érintettsége, valamint a Polgármester munkájának jutalmazása ügyében határozott a testület ;
- a 68- 70/2014. (VIII.27.) számú Képviselő-testületi határozatokban Bergmann Jánosné és Liska Antal alpolgármester személyes érintettsége, Alpolgármesterek munkájának jutalmazása tárgyban született döntés;
- a 71/2014. (VIII.27.) számú Képviselő-testületi határozatban a napelemes rendszer kiépítésére irányuló KEOP-2014-4.10.0/N kódszámú projekt építési beruházásra beérkezett ajánlatok elbírálására került sor;
- a 72/2014. (VIII.27.) számú Képviselő-testületi határozat az Önkormányzat 2014. évi közbeszerzési tervének módosítására került sor.

ZÁRT ülés:

- a 73/2013. (VIII.27.) számú Képviselő-testületi határozat Geringer Nikolett lakáscélú támogatásra vonatkozó kérelméről döntött a testület

A Képviselő-testület egyhangúan- 6 igen szavazattal- az alábbi határozatot hozza:

**74-1/2014. (X.01.) számú Képviselő-testületi határozat**

Beszámoló lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról

1.) A Képviselő-testület a polgármester szóbeli tájékoztatóját tudomásul veszi, azt elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: polgármester

**II**

**A nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz begyűjtésére vonatkozó pályázatok elbírálása**

Előadó: Frick József polgármester

/Szóbeli előterjesztés/

Frick József:

Tájékoztatja a testületet, hogy a szennyvízhálózat kiépítésével a rendszerre nem csatlakozott lakosoknak a keletkezett szennyvizet el kell szállítatniuk. Ismerteti, hogy a nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz begyűjtésére vonatkozóan pályázat került kiírásra, mely pályázati kiírásra mindössze egy pályázó jelentkezett. A pályázó Melkvi Róbert (6345,

Nemesnádudvar, Szőlő u. 59.) megfelelt a pályázati kiírásnak, ezért javasolja, hogy 2015. január 1. napjától ő legyen kijelölve a közszolgáltatásra. Kéri, hogy hatalmazzák fel a közszolgáltatási szerződés aláírására.

Liska Antal:

Javasolja, hogy a közszolgáltató elérhetősége legyen meghirdetve.

Frick József:

Kezdeményezi, hogy a Császártöltési Hírmondó című önkormányzati lapban valamint a Polgármesteri Hivatal hirdetőtábláján is legyen feltüntetve.

A Képviselő-testület egyhangúan- 6 igen szavazattal- az alábbi határozatot hozza:

### **74-2/2014. (X.01.) számú Képviselő-testületi határozat**

A nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz begyűjtésére vonatkozó pályázatok elbírálása

- 1.) Császártöltés Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz begyűjtésére vonatkozó közszolgáltatás 2015. január 1. napjától történő megszervezése érdekében kiírt pályázat elbírálása során Melkvi Róbert (6345, Nemesnádudvar, Szőlő u. 59.) egyéni vállalkozót jelöli ki közszolgáltatónak.
- 2.) A Képviselő-testület az 1.) pontban meghatározott közszolgáltatás ellátására vonatkozó jelen határozat mellékletét képező közszolgáltatási szerződést az előterjesztés szerinti formában és tartalommal elfogadja.
- 3.) A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a közszolgáltatási szerződés aláírására

Határidő: 2014. október 10.

Felelős: polgármester

### **III.**

#### **MVM Paks II. Zrt-vel megállapodás kötése ingatlan ideiglenes használatáról valamint bányászolgalmi jog alapításáról**

Előadó: Frick József polgármester

/ Szóbeli előterjesztés/

Frick József:

Tájékoztatja a testületet, hogy a Paksi Atomerőművet bővíteni fogják egy második blokkal. Elmondja, hogy Császártöltés a 3. zónában van, mely zónában is vannak mérési és egyéb előírások. Településünkön a föld alatti vizet, a föld alatti mozgásokat, rezonanciát akarják mérni és ehhez 44 m<sup>2</sup> területet szeretnének hosszú távon ideiglenesen használni, azaz bérelni

a régi szeméttelp területéből, valamint kéri a bányaszolgalmi jog bejegyzését. Ismerteti, hogy a létesítendő kút területéért 200.000,- Ft-ot, a bányaszolgalmi jog alapításáért 300.000 forintot kínálnak. Önkormányzati érdeket nem sért, legelőnek használják most a területet. Elmondja, hogy az áramszolgáltatónak is van a területre vezetékjoga bejegyezve, csak ők nem ajánlottak érte pénzt.

A Képviselő-testület egyhangúan- 6 igen szavazattal- az alábbi határozatot hozza:

**74-3/2014. (X.01.) számú Képviselő-testületi határozat**

MVM Paks II. Zrt-vel megállapodás kötése ingatlan ideiglenes használatáról valamint bányaszolgalmi jog alapításáról

- 1.) Császártöltés Község Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja az önkormányzati tulajdont képező császártöltési 0206/21. hrsz-ú ingatlan ideiglenes használatára, valamint bányaszolgalmi jog alapítására vonatkozó jelen határozat mellékletét képező és MVM Paks II. Atomerőmű Fejlesztő Zártkörűen Működő Részvénytársasággal (7030 Paks, Gagarin u. 1. 3. 302/B.) kötendő megállapodást az előterjesztés szerinti tartalommal és formában.
- 2.) A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a jelen határozat 1) pontjában meghatározott megállapodás aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: Képviselő-testület

**IV.**

**Egyebek**

**Ingtatlan tulajdonjogának rendezése (0206 hrsz.)**

Előadó: Frick József polgármester

/ Szóbeli előterjesztés/

Frick József:

Tájékoztatja a testületet, hogy a császártöltési 0206 hrsz-ú ingatlanban a kiskunhalasi önkormányzatnak is van tulajdonjoga, melyet megbeszélésük szerint térítésmentesen átadják a részünkre, csak az ügyvédi költségek a miénk a tulajdonrendezés során. Ismerteti, hogy ez a szeméttelp mögötti rész, melyben több önkormányzatnak van tulajdona. Tájékoztatja a testületet, hogy Kiskunhalas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete döntött a területrésze Császártöltés Község Önkormányzata részére történő ingyenes tulajdon átruházásról.

A Képviselő-testület egyhangúan- 6 igen szavazattal- az alábbi határozatot hozza:

**75/2014. (X.01.) számú Képviselő-testületi határozat**

Ingatlan tulajdonjogának rendezése (0206/6 hrsz.)

- 1.) Császártöltés Község Önkormányzatának Képviselő-testülete Kiskunhalas Város Önkormányzata Képviselő-testületének a császártöltési 0206/6 hrsz.—ú ingatlanra vonatkozó 295/10000 tulajdoni hányadának Császártöltés Község Önkormányzata részére történő felajánlását, térítésmentes tulajdonba adását köszönettel veszi, azt elfogadja.
- 2.) A Képviselő-testület az 1) pontban meghatározott térítésmentes tulajdonba adás felmerülő ügyvédi költségeit magára vállalja.
- 3.) A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a szükséges szerződés elkészíttetésére valamint a szerződés aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: polgármester

**Magyar Telekom Nyrt-vel kötött bérleti szerződés meghosszabbítása**

Előadó: Frick József polgármester

Frick József:

Tájékoztatja a testületet, hogy a Westel toronyról van szó, melynek területe kiméretésre került, így a helyrajzi száma is változott, mely a jelenleg érvényben lévő bérleti szerződést is érinti. Ismerteti, hogy a kimérés alapján a korábbi 2305 hrsz. 2305/3 hrsz-ra változott és nagyvonalakban csak a tornyot és az ott lévő konténer alapterületét foglalja magában. Ismerteti, hogy a Magyar Telekom Nyrt. a császártöltési 2305/3 hrsz. alatti ingatlanra vonatkozóan a bérleti szerződés 2020-ig történő módosítását szeretné, melyért 2015. évtől évi 750.000,- Ft összegű bérleti díjat fizetne. Elmondja, hogy a jelenlegi bérleti díja 689.745,- Ft/év

A Képviselő-testület egyhangúan- 6 igen szavazattal- az alábbi határozatot hozza:

**76/2014. (X.01.) számú Képviselő-testületi határozat**

Magyar Telekom Nyrt.-vel kötött bérleti szerződés meghosszabbítása

- 1.) Császártöltés Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a Magyar Telekom Nyrt.-vel a császártöltési 2305 hrsz. alatti ingatlanra vonatkozóan 1995. március 20. napján kötött bérleti szerződés - határidő hosszabbítás illetve helyrajzi szám változás miatti - módosítását jelen határozat mellékletét képező formában és tartalommal elfogadja.
- 2.) A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a bérleti szerződés aláírására.

Határidő: 2014. október 10.

Felelős: Képviselő-testület

## **Konoróth Ádám ingatlan haszonbérleti kérelme**

Előadó: Frick József polgármester

Frick József:

Ismerteti, hogy az önkormányzat tulajdonában lévő, 695/68 hrsz.-ú, 1,0100 ha nagyságú területet szeretné kibérelni kérelmező hosszabb távra. Tájékoztatja a testületet, hogy a bérleti díj mértéke 35.350,- Ft lenne éves szinten. Elmondja, hogy a terület jelenleg parlag.

A Képviselő-testület egyhangúan- 6 igen szavazattal- az alábbi határozatot hozza:

### **77/2014. (X.01.) számú Képviselő-testületi határozat**

Konoróth Ádám ingatlan haszonbérleti kérelme

- 1.) Császártöltés Község Önkormányzatának Képviselő-testülete Konoróth Ádám 6239 Császártöltés, Bem J. u. 6. szám alatti lakos kérelmére az önkormányzati tulajdonban lévő 695/68 hrsz-ú 1,0100 ha nagyságú, szántó művelési ágú ingatlan kérelmező részére történő haszonbérbe adásáról határozott.
- 2.) Jelen határozat 1.) pontjában meghatározott ingatlan esetében a haszonbérleti jogviszony határozott időre 2014. december 1. napjától 2024. augusztus 31. napjáig szól.
- 3.) A Képviselő-testület az évi haszonbérleti díj mértékét a 110/2013. (XII.18.) számú képviselő-testületi határozatban foglaltakkal egyezően évi 35.000,- Ft/ha összegben állapítja meg.
- 4.) A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a 474/2013. (XII.12.) Korm. rendeletben meghatározott eljárás lebonyolítása során az önkormányzat teljes körű képviselőre, illetve a haszonbérleti szerződés aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő: azonnal és folyamatos

Frick József:

Ismerteti, hogy érkezett még egy megkeresés, melyben Mátyus Tibor kérelmező azzal a kéréssel fordul a testülethez, hogy az általa sok-sok évvel korábban az önkormányzattól vásárolt építési telket – tekintve, hogy az nem került hasznosításra - az önkormányzat vásárolja vissza tőle. Erre nem sok lehetőséget lát, de a Kábel TV-n keresztül tolmácsolja a település lakóinak, hogy ez az építési telek eladó, nyugodtan keressék vételi szándékukkal az eladót. A napirendi pontok végéhez érve átadja a szót a napirend elfogadásakor szót kért képviselőknek. Megkéri őket, hogy így választások előtt a kortes beszédektől tartsák magukat távol.

Vörös Györgyné:

A képviselő-testületnek és a Pénzügyi Bizottságnak szeretné megköszönni az együttműködést. Idézi Liska Antal alpolgármestert, aki többször azt mondta, hogy sokszor maratoni üléseket tartottak. Ezt megerősíti, hiszen össze kellett szokniuk és össze is szoktak. A tagok felkészülten, sok kérdéssel jöttek minden alkalommal a bizottsági ülésekre. Gatterné Jutkával napi kapcsolatban álltak. Megköszöni Gatter István munkáját is, aki pénzügyi vezetőként mindig jó pénzügyi terveket adott, pontos-gondos beszámolókat készített, bármikor elérhető volt.

Berger Andrásné:

Tájékoztatja a képviselőket, hogy szeptember 5-én 14 fő nagycsoportossal részt vettek a „Te is lehetnél” fesztiválon, amely abból a célból jött létre, hogy a többségi társadalomba beintegrálja a fogyatékkal élő személyeket. A gyerekek nyitottak, fogékonyak voltak, részt vettek a programokban, jól érezték magukat. Megköszöni az önkormányzat támogatását és a szülőknek, hogy elengedték a gyerekeiket.

Hegy Zoltán:

Elmondja, hogy Császártöltésen elég sok pince van, szinte már pincefalunak lehetne nevezni, azonban a pincék nagy része kihasználatlan. Ismerteti, hogy van egy lehetőség, amelyben Császártöltés is részt vehet. Tájékoztatja a testületet, hogy megalakult a Magyarországi Pincefalvakért Vidékfejlesztési Egyesület, amelyhez Császártöltés is csatlakozhat. Ismerteti, hogy ez az egyesület Györkönyből indul ki. Az egyesület célja, hogy a tagok közösen tudjanak bort értékesíteni, uniós pénzt lehetne lehívni közműfejlesztésre, turisztika kiépítésére. De nem csak borral, hanem egyéb kézműves termékekkel is lehet jelentkezni. Kéri, hogy akit érdekel az keresse őt, mert ő mindenképpen csatlakozni kíván ehhez a szövetséghez. Elmondja, hogy erre még októberben sort keríteni, mert a szövetséghez történő csatlakozás feltétele egy helyi egyesület létrehozása a településen. Kéri, hogy aki kedvet érez ahhoz, hogy borkóstolókat szervezzon vagy rendezzen, az keresse őt. Részletekről az érdeklődőknek szívesen ad részletes tájékoztatást.

Frick József:

Hajóson volt erről tájékoztatás, ez egy civil egyesület. Györköny, Páty, Monk, Cserépfalu az alapítók. Álláspontja szerint csak profitálni lehetne ebből, ezért ezt meg kell csinálni.

Ledniczky László:

Köszönetet mond a polgármesternek, az alpolgármestereknek, a képviselőtársaknak, az Ügyrendi Bizottság tagjainak, a Polgármesteri Hivatal dolgozóinak és a fizikai dolgozóknak is a segítségükért, munkájukért.

Bergmann Jánosné:

Köszönetet mond, hogy az óvodához mindent megkaptak. Elmondja, hogy évtizedek után új épületbe költözött az óvoda, és lehet itt érzelmi húrokat pengetni, de meggyőződése szerint jó döntést hozott a testület a költözéssel. Racionális, ésszerű döntésnek tartja ezen döntést. A régi épület folyamatosan beázott, horribilis összeget kellett volna ráköltetni. Álláspontja szerint nagyon jó helyük van, szép a jelenlegi óvoda, aki ne ezt állítja az még nem látta. Kiemeli, hogy felkavarta a közvéleményt az óvoda nemzetiségi volta megváltozása. Ismerteti, hogy az Alapító Okiratban történt módosítás, de a döntést meg kellett hozni. Hangsúlyozza, hogy a gyermekeket semmilyen hátrány nem éri, a nemzetiségi oktatásban semmi nem fog változni. Ezt a döntést is megalapozott, racionális döntésnek tartja.

Frick József:

Választások előtt nagyon nagy port kavart az óvoda nemzetiségi státuszának változása, az óvoda alapító okiratának módosítása. Felhívja a figyelmet, hogy a testület döntését a nemzetiségi önkormányzat, szülői munkaközösség nagyobb többsége, valamint a nevelőtestület is elfogadta.

Sajnálja, hogy nincs itt Stadlerné Csányi Éva igazgató asszony, mert csak az ő engedélyével idézhetné, hogy mit ír az iskolai nemzetiségi oktatásról az iskolaigazgatói pályázatában.

Elmondja, hogy Vörös Györgyné az eltöltött 4 ciklusának a legjobb Pénzügyi Bizottsági vezetője volt. Mindent látott, kérdezett, mindent ellenőrzött, összehozta a csapatot. A civil

szférából jött, érződött, hogy jól képzett és a jó szándék vezérli. Berger Andrásné Kriszta munkáját nem vette észre és ez a jó. Tudta a munkáját, időnként tájékoztatott, ha problémás eset volt. Ragyogóan, határozottan lépett fel, a gyerekek érdekeit tartotta szem előtt. Hegyi Zoli a magánszférát szolgálja, a mezőgazdaság problémáit nagyon jól látja. Sokat segít az embereknek, a vállalkozásoknak és az adminisztrációban is. Higgadságával, széles látókörével és segítőkészségével van helye a testületben. Ledniczky László pedagógusként nem csak a pedagógusok munkáját látja. Szívügye a sport, aktív, széleskörű munkát végez. A gyerekeket próbálja a sportra, a sport szeretetére nevelni. Kéri, hogy továbbra is képviselje azokat az értékeket, amiket maga elé állított, a szakmai munkát az iskolában továbbra is csinálja. Bízunk benne, hogy képviselőként is bekerül a testületbe. Köszöni a munkáját és a segítségét.

Ledniczky László:

Köszöni az eddigi bizalmat.

Frick József:

Ismerteti, hogy Bergmann Jánosné Éva most nagyon nehéz időszakot élt meg ebben a ciklusban. Éva véleménye szerint racionálisan tud gondolkodni humán ember létére. Nála polgármesterként a gazdálkodás az elsődleges, nem pedig az óvodapedagógiai szempontok, véleménye szerint nem könnyű Bergmann Jánosné helyzete, akinek naponta kell csatát vívnia a kollégáival. Kéri, hogy az óvodát továbbra is így tartsa kézbe, a kollégákat úgy válogassa meg, úgy irányítsa, hogy magas színvonalú legyen az oktatás. Kívánja, hogy legyen ereje ezt továbbvinni. Nem képviselőként köszönti Berger Józsefnét aki 20 éve dolgozik a hivatalban, 20 éve jelen van a testületi üléseken. Berger Józsefné két polgármester mellett dolgozott, mindent tud erről a munkáról, szerencsének tartja, hogy polgármesterként indul a mostani választáson. Szurkol neki és segíteni fog ebben neki. Éva sok emberrel találkozott, sok ember megismerte őt, természetesen vele kapcsolatban is vannak vélemények. A Pénzügyi Bizottság külsőseihez Gatter Istvánnéhoz és Angeli Csabához szól, akik szintén sokat dolgoztak és jó volt velük dolgozni. Köszöni munkájukat. Elmondja, hogy a nemzetiségi önkormányzat lehetőségei anyagi tekintetben korlátozottak voltak. Az elnök Herczegné Koch Éva már nem indul a mostani választáson, sajnálja, kéri, hogy amennyiben felkérést kap, ne zárkózzon el a segítségtől. Köszöni a nemzetiségi önkormányzat tagjainak munkáját. Tájékoztatót ad arról, hogy Liska Antal alpolgármester 24 éve van a politikában. Volt olyan időszaka, amikor 14 képviselő ült itt egy asztalnál. Liska Antal az elmúlt 16 évben mindig mindenben megosztotta a véleményét, jót és rosszat is, napi kapcsolatban voltak. Álláspontja szerint Toncsinak van egy sajátos stílusa, ő érthetően mondja el a véleményét, nem kertel. Szeretett vele dolgozni.

Liska Antal:

Elmondja, hogy lehet, hogy az utolsó négy év már nem is hiányzott, sok emberrel való konfliktust elkerülhette volna. Tájékoztatót ad arról, hogy 1990 óta két polgármestert szolgált ki, közben 50-60 emberrel dolgozott. Sokat tanult ezektől az emberektől. Azt, hogy nem lehet megváltani a világot tudomásul vette, a többségi döntést mindig elfogadta, és ezt képviselte. Hosszú, de nem eredménytelen időszak volt, ha végignézi, hogy mi mindent valósítottak meg. Igaz, ha nem értett egyet valamivel azt is rögtön megmondta. Szerzett ezzel magának elég ellenséget, de szándékosan soha nem bántott meg senkit. Köszöni a képviselők segítségét, jó volt velük dolgozni. Elmondja, hogy bár külsőleg ez nem látszott, de kemény munka folyt itt, nem csak szavaztak üléseken, előtte a bizottságokban a viták mindig lezajlottak. Köszöni Frick József polgármester segítségét, sokat tanult tőle. Sokszor nem egyezett a véleményük, da a viták vége mindig a konszenzus volt. A jó cél érdekében valamelyiküknek mindig engedni kellett. A jó cél érdekében, a fejlődés érdekében dolgoztak. Sajnos van aki

csőlátásban szenved, néha fel kell hívni a figyelmet. A dolgok véleménye szerint a önmagukért beszélnek. Megköszöni a lakosságnak a segítségét, az eddigi bizalmat. Elmondja, hogy a jövőben önként semmit sem szeretne elvállalni, de ha a majdani új vezetés felkéri esetleg őt valamire és abban segíteni tud, akkor azt is szívesen megteszi.

Elvállalta a sportkör elnökségét, és hogy a foci helyzete így alakult sok embernek benne van a bicskája. Véleménye szerint sok évig jól működött, sokan segítettek, megköszöni a szponzoroknak, és Barabás Robinak is a segítségét. Hasznosnak találja a sportkörben eltöltött időt, sok dicsőséget hoztak Császártöltésnek. A választás kapcsán elmondja, hogy nyitott hivatalt szeretnének jelöltek. Elmondja, hogy ő sok időt itt töltött, bizton állítja, hogy a hivatalban mindenki ki lett szolgálva, úgy ment el innen, hogy a dolga elvégzetlenül nem maradt. Álláspontja szerint ezek alapján ez a hivatal eddig is nyitott hivatalként működött. Ismertet, hogy a sportelnökség bíróságon történő bejegyzése másfél évig tartott, és van még benn egy pályázat 5 millió forint ígérvénnyel, ezért most még nem mond le a sportelnökségről. Nem akart a választással kapcsolatosan itt testületi ülésen hozzászólni, mert a legutóbbi választás után, aki nem nyert feljelentette és fél évig járta a bíróságra. Nem akartam felszólalni, de sok idős megszólította, hogy látta-e a kampánybeszédeket. Ezt követően megnézte ezeket a kampánybeszédeket az interneten. Szíven ütötte, hogy ezekből a beszédekből az jött le, hogy ezek a képviselők 4 év alatt szinte nem csináltak semmit. Tudja, hogy sokan haragudnak a polgármesterre, de azért nem kell haragudni a testületre. Tudomásul kell venni, hogy Frick József polgármester már nem indul ezen a választáson, nem érti, hogy akkor miért kell gyűlölködni. Mélységesen fölháborította, hogy 2400 embernek próbálnak hazudni és ilyen mélységig le tudnak sülyedni. Véleménye szerint nem azzal kell kampányolni, hogy más munkáját lefitymáljuk, semmibe nézzük. 80 éves öregasszonyok mondják, ezt mondja ő is, hogy fölháborító. Hogy Császártöltés leragadt a 70-es éveknél, a Kábel Tv az utolsó, amit csináltak, ez nem fedi a valóságot. Álláspontja szerint, ha valaki valamivel nem ért egyet, akkor sem az a megoldás, hogy lefitymáljuk a másik munkáját. Nem csak a testületet, az egész falut lefitymálják. Érdekesnek találja, hogy az elszármazottak találkozájának résztvevői észrevették a változást a településen, csak az itt élők nem. Megkérdezi, hogy a közvilágítás, temetők, öregtemető kápolnája, szennyvíz, teleház, kilátó, öregek otthona, iskola-felújítás, zarándokút, Közösségek Háza, a hivatal felújítása, a támfal nem látszik sehol? Megkérdezi, hogy ez összességében mekkora összegű beruházás volt?

Frick József:

Ismerteti, hogy 3,2-3,3 milliárd forintos beruházásról beszélnek összességében.

Liska Antal:

Ő is így saccolta, de a kampánybeszédekben foglaltak szerint a testület az utóbbi 4 évben nem csinált semmit. Itt azért tevékenységként megemlíti a játszótér felújítását, a víztisztítót, a zarándokút kiépítését, mely kb. 500 millió Ft-os beruházás. Véleménye szerint amennyiben ezt valaki nem látja, akkor annak nagyon csőlátása van. A nemzetiségi dologban álláspontja szerint nem jól tették fel a kérdést, rosszul közelítették meg azt a kérdést. Stadlerné képviselőtársuk elmondása szerint nem szavazta meg ezt a dolgot, álláspontja szerint könnyű ezt nem megszavazni. A kérdést onnan kellett volna megközelíteni véleménye szerint, hogy 1-2 héttel a választás előtt állítsanak-e kényszerhelyzetbe 2 óvónőt. Elmondása szerint a testület megválasztja az intézményvezetőt, az óvodában belül pedig az intézményvezető látja el a személyes dolgokat, ő dönt a személyes kérdésekben. Véleménye szerint úgy kellett volna megközelíteni és feltenni a kérdést, hogy elküldjenek-e két évtizedek óta dolgozó óvónőt és vegyenek-e fel helyette újakat vagy megszűnjön a nemzetiségi státusz? Azt, hogy elküldjenek két óvónőt, azt nem merte volna felvállalni senki. Meggyőződése, hogy túllihegik ezt a dolgot. Felteszi a kérdést, hogy ki beszél otthon svábul? Már megint átestek a ló túloldalára.

Az ott dolgozók és a szemlélet határozzák meg, hogy mit, hogyan tanítanak. Felveti, hogy a fiatalok elmennek a településről. Véleménye szerint minden szülő vágya, hogy a gyereke tanuljon, és aki tanul, az el fog menni, és ez nem az önkormányzat hibája, ez az élet. Kéri, hogy próbáljanak már a realitás talaján maradni. Másik fájó pontja, hogy vidékről akarnak a településen polgármestert. Álláspontja szerint ez már a világ teteje. Elmondja, hogy a 90-es években Hajóson volt már ilyen. Megkérdezi, hogy nincs a településen értelmes ember? Ismerteti, hogy alakult egy gyönyörű szép FIDESZ csoport, olyan emberekből, akik soha nem voltak fideszesek. Ez a csoport megállapította, hogy egy vidéki polgármester kell. Nyilatkozta, hogy neki ezzel a hölgygel nincs semmi baja. Véleménye szerint az induló hölgyet bevezették a makkosba, úgy dicsőítik, mintha a Bill Gates jönne ide Császártöltésre, kánaán lesz, megszűnik a terror, a szeressem, nem szeressem mozgalom. Látja a logikát a dologban. Ezek az emberek még be sem jutottak képviselőnek, máris azt hangoztatják, hogy mennyi embernek mennie kell a munkahelyéről. Biztos, hogy van valamiben igazuk, hogy lehet és joga van ezt másképp csinálni, másként látni. Az induló hölgy meglátása szerint a saját alapítványában kitöltötte az idejét, most bevállalja a 30 km-re lévő falu vezetését, ahol 30-40 éve nem élt. Felteszi a kérdést, hogy miért nem volt a követői közül egy, aki föl vállalta volna? Ismerteti, hogy az egyik képviselőjelölt azt nyilatkozta, hogy majd ők megmondják, hogy mit kell tenni a polgármesternek. Megkérdezi, hogy ha nincs itt a polgármester, hogy lehet megtalálni? A logikát érti, de mi jó ebben a falunak? Ez az ember meglátása szerint nem ismeri a falut. Ismerteti, hogy itt minden új, felújított, gyakorlatilag nem kell tenni semmit. Kéri, hogy ne csináljunk ilyen hülyeséget, ne legyünk alacsonyabb rendűek, hogy máshonnan importálunk. Aki nem él itt, az álláspontja szerint nem is tudja a település problémáit. Kéri a választópolgárokat, hogy jól gondolják meg, hogy kire adják le szavazataikat. Bíz benne, hogy a falu lakossága jól kezeli ezt a dolgot. Erőt, egészséget és hosszú életet kíván minden császártöltési lakosnak.

Frick József:

Köszöni ezt az érzelmileg túlfűtött, de racionális hozzászólást. Ismerteti, hogy a vasárnap Kábel Tv-ben leadott kampánybeszédében ő volt a célpont, de ezt neki el kell tűrni, mert közszereplő. Tájékoztatást ad arról, hogy az Éva nem azért indul a választáson, mert megkérte, hanem mert el tudja végezni. Hangsúlyozza, hogy a sas nem vadzik légyre, mely kifejtve annyit jelent, hogy neki mindenfajta kicsinyes kritikára nem kell válaszolnia. Azt gondolja, hogy vannak olyan emberek akik nagyon falsul látják a dolgokat, össze-vissza beszélnek, néha esetleg hazudnak. Azt mondják róla, hogy diktátor, aki félelemben tartja, megosztja az embereket. Nincs olyan, hogy 3 ember közül mindenkinek egy legyen a véleménye. Nem tudja, hogy a körzeti orvos Kelebiának melyik részét ismeri, ismerteti hogy Kelebián is van megosztottság. Hangsúlyozza, hogy nem ő a legyőzendő ezen a választáson, tévednek a képviselő-jelöltek. Álláspontja szerint arról kellene beszélniük a jelölteknek, hogy mit akarnak csinálni. Ismerteti, hogy az egyik képviselőjelölt, aki korábban már volt képviselő, első ténykedésében, mikor menet közben bekerült a testületbe, másik képviselőtársával bejött a hivatalba és mint egy nyomozó hatóság kérte az iratokat, melyeket lefoglaltak és feljelentést tettek. Elmondja, hogy ugyanaz a képviselőjelölt most azt nyilatkozta beszédében, hogy legyen nemzetiségi óvoda, még ha büntetnek is érte. Nem érti. Elmondja, hogy másik képviselő-jelölt a háttérből azt mondja, hogy idegenek dolgoznak az Idősek Otthonában, helyieknek kellene munkát adni. Tájékoztatást ad arról, hogy ez valóban így van, de nem azért dolgoznak vidékiek, mert a helyiek el lettek küldve, hanem azért mert elmentek, kimentek külföldre munkát vállalni, mert azt mondták hogy ezt a munkát ennyi pénzért nem vállalják. Ismerteti, hogy a képesítési szempontokat, előírásokat magasabb szintű jogszabályok határozzák meg. Elmondja, hogy ezek a vidéki emberek is nagyon jól dolgoznak. Természetesnek tarja, hogy amennyiben helyi jelentkezik, akkor a helyi lakost kel

felvenni, de jelentkező hiányában az intézményben nem állhat meg az élet. Ismerteti, hogy szintén ez a képviselőjelölt két ingatlanában román vendégmunkásokat szállásol el, azokkal végezteti az állattenyésztési munkákat. Megkérdezi, hogy ilyenkor a helyieket nem szorítjuk ki? Elhangzott a kampánybeszédben, hogy nagy beruházásokat helyi vállalkozóknak kell adni. Megkérdezi, hogy tudja-e a képviselőjelölt úr, hogy a beruházások hogy mennek. Felvilágosítást ad arról, hogy a nagy beruházásoknál közbeszerzési eljárást kell lefolytatni és ehhez tőke kell. Megkérdezi, hogy hol van itt a településen olyan számlaképes és tőkeképes vállalkozó, aki meg tudja előlegezni a több tízmilliós beruházások felét az első számla kiegyenlítéséig? Elmondja, hogy ha a helyi vállalkozó eleget tud tenni a közbeszerzési feltételeknek, akkor természetesen övé a munka. Helyi vállalkozóknak munkát ígérni tudatlanság. A választási kampánybeszédből idéz, hogy Juditnak tisztességes szülei vannak. Elnézést kér és megkérdezi, hogy kinek nincsenek? Elmondja, hogy neki sajnos már nincsenek, de azok is tisztességes emberek voltak. Kéri, hogy ne sértsenek már meg embereket meggondolatlanul. Ismerteti, hogy a képviselőasszony szerint sereghajtó falu lettünk, megállt az idő, ezért új csapat kell. A csapatszellemet nagyon jó dolognak tartja, de megkérdezi, hogy ha ezt látja a képviselő asszony, akkor hol él? Idézi, hogy a polgármesterjelölt kampánybeszéde szerint a régi óvodát fel kell újítani. Megkérdezi, hogy a jelölt ismeri egyáltalán az épületet, látta már belülről, tudja hogy az milyen állapotban van és hogy mennyit kellene rá költeni? Hiányolják a civil szervezetek önkormányzati támogatását. A tűzoltóság, mint civil szervezet nyolc éve szapulja őt és a testületet, és akkor elvárják, hogy mellszélességgel mellé álljon a testület és az önkormányzat. Álláspontja szerint a doktor úrnak is érdekes meglátásai vannak az életről. Álláspontja szerint élhetőbb falut könnyebb elképzelni, ha a doktor úr nem fogad el hálapénzt. Ha nem fogad el a vérnyomásmérésért és receptírásért pénzt, jobban élhetnek az idősek, mert farhát helyett combot tudnánk vásárolni a piacon. A lakosság szám csökkenés miatt ne őt, mint polgármestert kérjék számon. Megkérdezi, hogy a doktor úr mennyire játszik közre a lakosság szám csökkenésben. A félreértések elkerülése végett pontosítja, hogy nem a szakmaiságra gondol. Megkérdezi, hogy mi a doktor úr szándéka, hány embert csábít magához a papírjaival, hogy ne a Terentyák doktorhoz menjen? Álláspontja szerint a rendelőintézet felszereltsége már nem üti meg a mai kor kívánalmait. Elmondja, hogy támogatják a házi orvosokat és véleménye szerint ezt a támogatást arra célra kellene fordítani amire adják. Ismerteti, hogy a házi orvosok vállalkozók, az önkormányzat biztosítja számunkra az orvosi rendelőt, a többit nekik kell előteremteni. Azt, meg, hogy kinek milyen az egzisztenciája ő nem tudhatja. Elmondja, hogy 58 éves ember csak egy ciklusban tud munkát vállalni. Megkérdezi, hogy a másik két polgármesterjelöltnek miért nincs egzisztenciájuk, mert nincs emeletes házuk meg fürdőmedencéjük? Kéri, hogy ne sértsék meg ezeket az embereket. Ismerteti, hogy a legtorzabb dolgokat az igazgató asszony mondta a polgármesteri munkájával kapcsolatban. Ismerteti, hogy 4 éve képviselő az igazgató asszony és 12 éve más az iskola fenntartója. Megkérdezi, hogy az iskola hogyan indítja útjára a fiatalokat? Kéri, hogy mindenki nézzen szét a saját portáján. Az iskolát zárt intézménynek tartja. Ismerteti, hogy az igazgató asszony kiállt az óvoda nemzetiségi státusza meg a zeneoktatás mellett, a zeneszerszámokat pedig eladták, volt, amit meg sem lett, nem tudták visszakérni, annyira pontatlan volt a nyilvántartásuk. Elmondja, hogy hiányzik egy 240.000,- Ft-os fuvola. Álláspontja a szeretet, nem szeretet nem kosár kérdése, véleménye lehet mindenkinek csak az legyen megalapozott. Véleménye szerint az igazgató asszonynak elsősorban a saját csapatában kellene rendet raknia, hogy a gyermekeknek ne kelljen iskola után 1.500,- Ft-os magánórákra járniuk saját tanáraikhoz. Az iskola nem tudja a gyermekek érdekeit képviselni, példaként felhossa, hogy a gyerekek elmennek szavalóversenyre úgy hogy nincs kísérő pedagógus. Az uszoda felújítása nem összefogás kérdése, hiszen ez egy olyan nagyságrendű összeg, hogy nem lehet az. A felújításhoz 100 millió Ft-ra lenne szükség. Igaz, hogy az igazgató asszonyt ő kérte fel a posztjára, de az is igaz, hogy személyi vezetői

döntés terén a legrosszabb választása volt Stadlerné Csányi Éva. Sajnálja, hogy a képviselő asszony nincs jelen, személyesen szeretne neki ezt elmondani. Hiányolja, hogy az iskolából nem kapnak tájékoztatást, nincs kontaktus. Elmondja, hogy volt már olyan időszak az iskola életében, amikor hatalmas csaták voltak, csak a gyerekek nem voltak fontosak.

A Sváb szótár létrehozását nagyon jó dolognak tartja, melyet ő már évekkorábban kezdeményezett. Álláspontja szerint sűrűbben kellene választást tartani, mert akkor felélénkülne a település kulturális élete és az összefogás a településen. Ismerteti, hogy a polgármesteri munkát folyamatosan kell csinálni, nem lehet megállni, keményen kell dolgozni. Véleménye szerint a hivatal ettől nyitottabb már nem is lehetne. Meggyőződése szerint nemcsak segíteni kell az embereknek, alkotni is kell a településen. Hangsúlyozza, hogy a szeretet, megértés, boldogság csak szavak, ide tettek is kellenek. Kéri, hogy ne pártra, emberre szavazzanak a településen. Elnézést kér azért, hogy ezeket elmondta, de úgy érezte, hogy ezt meg kellett tennie, hiszen a kampánybeszédekben őt szólították meg. Álláspontja szerint a polgármesterjelöltek között van olyan személy, aki császártöltésiként alkalmas arra, hogy a császártöltésieket vezesse. Kéri, hogy lépjenek túl a sérelmeiken az emberek. Nagyon sokat tanult az elmúlt 16 évben, nagyon sok embert ismert meg. A 16. év végére azt tapasztalta, hogy szinte egyedül maradt, azok az emberek, akiknek egyszer nemet mondott, ellenséggé váltak és kihátráltak mögüle. Elmondja, hogy a 16 év alatt nagyon sok megaláztatást kapott, ennek ellenére nagyon nagy kedvvel és lelkesedéssel dolgozott. Örül annak, és büszke rá, hogy tehetett a településért. Köszöni a község lakosságának, hogy négyszer bizalmat szavaztak neki. Úgy érzi, hogy Császártöltés egy élhető település, ahol nem despoták vannak, ahol nem a diktatúra a jellemző, de vannak szabályok, amiket be kell tartani, mert ha ezt nem csináljuk, akkor itt káosz uralkodna. Bíz a település lakóinak józanságában, józan ítélőképességében a választás folyamán.

Vörös Györgyné:

Elmondja, hogy ez valóban a köszönetnyilvánítás ideje, ám egy embert kihagytak ebből, és ez a jegyző asszony, akinek a munkáját is valamennyien megköszönik.

Frick József:

Elnézést kér, természetesen ő is megköszöni a munkát, együttműködést.

Frick József polgármester 18,00 órakor szünetet rendel el, majd a Képviselő-testület 18.10 órakor folytatja a munkáját.

Frick József polgármester az ülés ünnepi részében a jelenlévőknek egyenként megköszönve a négy éves munkájukat megtiszteltetésként kis tárgyi ajándékot adott át.

Egyéb hozzászólás, észrevétel híján Frick József polgármester az ülést 18,30 órakor bezárta.

k.m.f.

Frick József  
polgármester

Hábermayer Viktória  
jegyző